



Orientações para interessados em participar do Programa de Intercâmbio de Novas Gerações

1. Todos os Application devem estar com uma carta de Envio de Reconhecimento de Patrocínio de um Rotary Club, indicando um Jovem apto a participar de um intercambio. Essa carta deve contar com as assinaturas do Presidente do Clube e oficial do Clube.
2. Junto com o Application uma carta da Família e do Clube oferecendo o anfitriamento em igualdade de condições por até oito semanas, comprometendo-se a anfitriar o estudante de contrapartida, sem restrições, de raça, credo e sexo, e buscá-lo e levá-lo no aeroporto indicado. Na Mesma carta a Família e o Clube irão ofertar ao Jovem que irá receber as suas condições de anfitriamento e opções para práticas profissionalizantes (estágio) durante o período que for de interesse do candidato.
3. Ainda em anexo ao application o candidato do Distrito deverá apresentar-se quanto às questões de suas referencias escolares e de interesse, ou preferências no exterior. Exemplo aonde ir, e o que quer fazer.
4. De posse dessas informações, vamos transcrevê-la no site de nosso distrito, e divulgá-las aos distritos parceiros através de ficha resumo solicitando os parceiros a visitar nosso site.
5. Portanto os Applications que chegarem com todas as informações acima terão seus dados lançados em página própria de nosso site.
6. Após o aviso de chegada ou inscrição no site de novo candidato, a divulgar a ficha do nosso candidato e de nosso Programa aos Distritos parceiros na região de interesse do candidato.





APPLICATION FORM – PROGRAMA NOVAS GERAÇÕES ORIENTAÇÕES GERAIS

Caros estudantes, pais, oficiais de YEP dos clubes e demais companheiros envolvidos com o YEP:

O Rotary International (RI), atendendo as atuais diretrizes e ouvindo sugestões de rotarianos de todo mundo promoveu alterações nos formulários de inscrição – Application Form (AF) aos programas de intercâmbio rotário de CURTA e LONGA duração e NOVAS GERAÇÕES. As novas versões são em documentos de PDF, porém, se o seu computador tiver apenas o “Adobe Reader” você não conseguirá preencher e salvar, então precisará baixar um programa que edita PDF, como por exemplo, Foxit, Adobe Pro X ou Nitro. Preenchemos, previamente, todas as alternativas relativas aos dados do comitê de intercâmbio, o distrito e chairman visando facilitar o seu trabalho. O RI idealizou a página destinada a fotos de modo que as mesmas sejam coladas. Com os programas citados acima é possível inserir imagens nos espaços destinados as fotos. Uma impressão colorida em deskjet ou laser color produz uma página bonita e nítida. Impressas as páginas das fotos simplesmente faça a substituição pelas originais que deveriam receber fotos coladas.

O AF é o documento de apresentação do estudante, digamos que seja sua identidade dentro do programa. Portanto recomendamos muita atenção e capricho em seu preenchimento e impressão. Pedimos que SEMPRE digite o mesmo no computador. Não encorajamos o preenchimento à mão porque podem ocorrer erros de leitura com maior probabilidade. As cartas respostas devem ser bem pensadas e não se recomenda ser econômico com respostas diretas e breves, pois seus comentários e alegações pessoais melhorarão a impressão causada à família que, futuramente, vai receber o estudante. A pontualidade no preenchimento também é essencial para o sucesso de seu intercâmbio. Como são necessárias assinaturas de membros de seu Rotary Club anfitrião NUNCA deixe pra última hora, pois pode ter dificuldade em encontrar as referidas pessoas.

Leia atentamente estas recomendações e comentários. Procurei prever as diversas possibilidades de dúvidas.

O AF deve ser totalmente preenchido **na língua inglesa** sendo **exceção os endereços brasileiros que devem ser mantidos como usamos aqui** (Exemplo: Rua Manoel Joaquim Marobo, 08).

Use papel A4 comum, branco, evitando papel de maior gramatura, colorido e com relevo. **NÃO encaderne, grampeie ou fixe as páginas de outra forma.** Limite-se a agrupar as folhas de cada um dos quatro jogos em ordem utilizando um clip de tamanho condizente. Quando encadernado o distrito anfitrião terá que rasgar as páginas do Guarantee Form que serão preenchidas e devolvidas ao nosso 4510.

A partir de agora iniciaremos a interpretação do mesmo, desde seu primeiro parágrafo.

Leia todas as orientações ANTES de iniciar o preenchimento. Anote na primeira coluna do Checklist (última página deste documento) as etapas que for cumprindo.





Componentes do Application:

7. Todas as páginas do mesmo;
8. Cópia do passaporte ou certidão de nascimento do candidato

ATENÇÃO: O AF somente será considerado completo se acrescido das cópias acima solicitadas.

Preenchimento do Application:

Responda todas as questões de forma completa e clara evitando o uso de termos como: “o mesmo”, “veja acima”. Procure escrever em correção ortográfica e gramatical.

Na página de identificação inicial coloque seu nome, exatamente, como se encontra em seu passaporte ou certidão de nascimento.

Endereços: toda vez que for colocar seu endereço ou o de seus pais, da escola, do Rotary, etc o faça com o TEXTO EM PORTUGUES. Ex. escreva: Rua José da Silva, 27 e **NÃO**, em Inglês: Jose da Silva street, 27. Não se traduz o endereço pra que os agentes postais do país possam entendê-lo.

Telefones, Fax e Celulares: lembre-se que toda vez que você precisar informar os números de telefones, fax e celulares você deve fazê-lo de modo que seu distrito anfitrião tenha todos os códigos de acesso internacional. Assim sempre utilize o formato abaixo:

+55 DD NNNN NNNN

Sendo:

+55: o código de acesso internacional do Brasil;

DD: o código de acesso a região, por exemplo, 14 para Bauru e Marília, 18 para Assis, Presidente Prudente, Osvaldo Cruz etc

NNNN NNNN: Número do telefone ou celular

Cópias e assinaturas:

Preencha corretamente e confira tudo. **Apenas uma via (1)** com assinaturas originais é necessária para ser remetida ao escritório de Intercâmbio do Rotary ou entregue no dia da Escolha de Vagas. Recomendamos que você mantenha uma cópia de segurança consigo e que entregue uma ao oficial de seu clube. Assim, seriam 3 cópias no total.

Concluída a digitação, revisada, corrigida e devidamente salva, digitalmente, você deve produzir as cópias finais que podem ser: todas impressas ou fotocopiadas a partir de uma impressão original, desde o resultado final esteja em boa qualidade. A via que será remetida ao escritório de Intercâmbio do Rotary deve ser assinada pelo candidato, pais e rotarianos do clube patrocinador. **TODAS as assinaturas DEVEM SER ORIGINAIS em todas as vias e OBRIGATORIAMENTE em TINTA AZUL.**

Personal information:

Cole uma foto sua como solicitada: dimensão aproximada de 5 X 6,5 cm. Procure atender a solicitação de estar sorrindo na foto. Isto facilita a conquista da simpatia das possíveis famílias anfitriãs.



1. Program Information:

- clicar em “New Generation Individual Exchange

2. Applicant Information:

- preencher a célula *Postal Address* somente se este for diferente do *Home Address*.
- **sempre** coloque um endereço de e-mail, opte por um que permita o recebimento de anexos. Procure escolher um endereço de e-mail que perdure, sem qualquer alteração, durante todo seu envolvimento com o intercâmbio. Evite e-mail com atípias como “*dois underline em sequencia*”, etc. Muita informação local e internacional acerca de seu intercâmbio chegará a você pela Internet. Assim, uma mudança de endereço eletrônico pode resultar em preciosa perda de informação.
- na célula *Citizen of* digite o nome de seu país, em inglês (Brazil).
- na data de nascimento coloque o dia, mês abreviado em inglês e o ano, exemplo, 20/Feb/1986.

3. Parent/Legal Guardian Information

- preencha o nome completo dos seus pais
- procure incluir todos os telefones e e-mails de seus pais. Muitas vezes não conseguimos contato precoce com o estudante e os telefones e e-mail dos responsáveis permite rápida localização do(a) mesmo(a).
- pais ou mãe rotarianos ou não rotarianos não tem qualquer interferência com a classificação ou privilégios para a escolha de vagas
- especificar quem contatar primeiro em caso de emergência, exemplo: “father” (pai), “mother” (mãe)
- marcar em casos de pais separados ou divorciados

4. Personal Background

- informar a sua religião
- se tem ou não alguma dieta restrita
- informar se fuma, se bebe e se usa drogas

Seja honesto e sincero ao responder sobre tabagismo e uso de bebidas alcoólicas. Relate sempre a verdade. Escrever uma coisa e depois se comportar de outra maneira será muito negativo no decorrer do intercâmbio.

5. Languages

Enumere as línguas que fala, além do Português, informe o quanto tempo a(s) estudou, graduando, dentre os quatro níveis de domínio oferecidos (*poor, fair, good ou fluent*) a prática da fala, escrita e leitura da mesma. Seja honesto e sincero quanto ao seu conhecimento sobre os idiomas.

6. Health Declaration

- Responder “yes” (sim) ou “no” (não) para as perguntas e caso responder sim em alguma delas explicar o porque.

7. Sending District and Club Contacts

Os dados do distrito patrocinador e dados do chairman já estão fornecidos.

- preencher nas células o nome do Rotary Club que está te patrocinando, o nome do(a) oficial de intercâmbio do Rotary Club patrocinador, assim como o e-mail, endereço e telefones dele(a).



Rules and Conditions of Exchange, Permissions and Declarations

Como estudante de intercâmbio patrocinado por um distrito e um clube rotário VOCÊ SE OBRIGA A ACEITAR as enumeradas regras e condições para o intercâmbio. Por favor veja que todo distrito tem permissão para editar este documento ou inserir regras adicionais se necessárias de acordo com as condições locais.

REGRAS E CONDIÇÕES DE INTERCÂMBIO

1. Você deve obedecer às leis de seu país anfitrião. Se for considerado culpado por transgredir qualquer lei você não deve contar com qualquer assistência de seus patrocinadores ou de sua pátria. Você deverá voltar à sua casa natural, arcando com todos os custos, tão logo liberado pelas autoridades;
2. Você está sob a autoridade do **distrito anfitrião** durante seu intercâmbio. Portanto deve seguir as regras e condições de intercâmbio determinadas pelo mesmo. Seus pais naturais ou responsáveis legais NÃO PODEM autorizar qualquer atividade extra, diretamente! Qualquer parente que resida no país em que você está sendo anfitrião não tem qualquer autoridade sobre você durante o seu intercâmbio.
3. Você está proibido de portar ou usar quaisquer drogas ilegais. Medicamentos com prescrição médica comprobatória são permitidos;
4. O consumo ilegal de bebidas alcoólicas é expressamente proibido. Estudantes cuja idade e encontra na faixa permitida de consumo devem evitar o consumo. Se em sua família anfitriã lhe for oferecida bebida alcoólica, é permitido que seja consumida desde que sob supervisão da mesma, em casa;
5. Você não pode dirigir qualquer veículo motorizado nem participar/receber aulas sobre direção automotiva;
6. Você deve viajar coberto por seguro de viagens que lhe proporcione assistência médica, odontológica, assistência em casos de acidentes, doenças, morte (incluindo traslado a seu país de origem), invalidez, desmembramento, evacuação de feridos, despesas com visitas de emergência, serviços de assistência emergencial- 24 horas, serviços legais. Os valores da cobertura devem atender às exigências dos distritos/clubes anfitriões e o período deve ser ter início por ocasião da partida até o retorno a seu país de origem;
7. Você deve comprar o bilhete de viagem de retorno antes da saída do país de origem.
8. Você deve comparecer a todas as orientações e treinamentos oferecidos pelo seu distrito e Clube patrocinador e anfitrião.
9. Você deve contar com montante financeiro suficiente para assegurar o seu bem-estar durante seu intercâmbio. Seu distrito anfitrião pode exigir uma determinada quantia financeira como fundo de reserva ou fundo de emergência. O valor é estipulado antes de sua partida e, após chegar em seu local de intercâmbio, deve ser entregue ao seu conselheiro. Tal valor será devolvido no final do intercâmbio caso não tenha sido utilizado.
10. Você deve seguir as regras de viagem de seu distrito anfitrião. Viagens são permitidas quando proporcionadas e acompanhadas pelos PAIS ANFITRIÕES ou quando organizadas pelo distrito ou Rotary Club anfitriões sempre acompanhadas por chaperones adultos. O clube anfitrião, distrito anfitrião e os responsáveis legais devem autorizar POR ESCRITO qualquer outra viagem eximindo o Rotary de qualquer responsabilidade e obrigações financeiras que possam decorrem durante a mesma.
11. Você deve voltar diretamente para seu país e sua casa por uma rota mutuamente decidida pelo distrito anfitrião e seus pais ou representantes legais.
12. Todas despesas decorrentes de um retorno precoce ao lar ou outros custos não previstos (viagens, cursos de línguas etc) são de responsabilidade do estudante e de seus pais naturais ou representantes legais;
13. Você deve comunicar-se com sua família anfitriã principal antes de sua partida. Verifique os



contatos existentes no seu GF

14. Visitas por seus pais naturais ou responsáveis legais, irmãos, ou amigos, durante o seu intercâmbio são, intensamente, desencorajadas. Somente poderão acontecer se, expressamente autorizadas pelo distrito e/ou clube anfitriões em conformidade com as regras de cada distrito

15. Comunicar imediatamente seu conselheiro ou outro adulto confiável se você vivenciar qualquer forma de assédio ou abuso.

RECOMENDAÇÕES PARA UM BOM INTERCÂMBIO

1. Fumar não é recomendado! Se você marcar em seu application form que você não fuma, mantenha esta postura durante todo seu intercâmbio! Sua aceitação e locação familiar é baseada nos dados que você fornece. Não se deve fumar em banheiros!

2. Ao ser aceito por uma família anfitriã: RESPEITE A ROTINA DE SEUS ANFITRIÕES. Procure fazer, realmente, parte da família! Assuma as tarefas e responsabilidades normais a um estudante de sua idade ou aos filhos naturais de seus anfitriões.

3. Aprenda a língua de seu país anfitrião. Professores, rotarianos e diversas outras pessoas vão reconhecer seu esforço. Isso irá melhorar sua aceitação e contribuirá para a aquisição de amigos para toda a vida;

4. Participe dos eventos de seu Rotary Club anfitrião, bem como daqueles proporcionados pela família anfitriã. Demonstre interesse por tais atividades. Participe ativamente sem necessidade de ser sempre convidado (a). A falta de interesse de sua parte é muito prejudicial a seu intercâmbio e pode refletir negativamente aos futuros intercambistas.

5. EVITE envolvimento romântico serio. Se abstenha de atividade sexual;

6. Muito cuidado ao selecionar seus amigos na comunidade. Peça e aceite o conselho de sua família anfitriã, conselheiro e amigos de sua escola para selecionar seus amigos.

7. Não peça dinheiro emprestado! Pague suas contas em dia! Peça permissão para utilizar o telefone, computador, fique atento (a) ao tempo gasto em telefone e internet. Limite seu tempo também com uso de celulares. Reembolse seus gastos pessoais com telefone a sua família anfitriã.

8. Se for convidada para alguma viagem ou evento, esteja ciente que você deverá arcar com todos os custos e avalie suas responsabilidades antes de aceitar.

PERMISSÃO PARA TRATAMENTO MÉDICO CONSULTA ÀS INFORMAÇÕES MÉDICAS E RESPONSABILIDADES

Nós, pais ou responsáveis legais do candidato e eu, candidato, POR MEIO DESSE AUTORIZO a consulta das informações médicas contidas nas páginas "Medical Information 1-4", fornecidas mediante exame a que fui submetido por meu médico e dentista.

Nós, pais ou responsáveis legais pelo candidato, e eu, candidato, se em idade de maioridade legal para decidir sobre minha saúde e cuidados com a mesma, autorizamos os procedimentos abaixo arrolados, com o estudante, durante seu período de intercâmbio:

- em casos de acidentes ou doença, nós/ eu autorizo qualquer rotariano, chaperones autorizados para atividades rotárias, e/ou pais anfitriões a determinar o atendimento médico ou odontológico mais adequado e providenciar o tratamento necessário;
- nós/eu damos permissão a qualquer tratamento cirúrgico, anestesia ou transfusão sanguínea que sejam indicados pelo profissional assistente;
- nós/eu consentimos qualquer tratamento clínico ou cirúrgico por profissionais médicos ou dentistas legalmente habilitados que seja indicado ao estudante em situação emergencial. Nós precisamos ser informados de qualquer situação emergencial o quanto antes porém, qualquer tratamento emergencial não deve ser protelado por algum atraso nesta informação.

- permissão para imunizações quando obrigatórias para frequência escolar.
- no caso de cirurgias eletivas (não urgentes), nós solicitamos comunicação prévia bem como autorização específica antes do planejamento e realização da mesma;

Nós concordamos em isentar o Rotary International, qualquer distrito rotário, Rotary Club, Rotary chaperone ou família anfitriã por qualquer intervenção em situação emergencial sem ligação com o resultado final.

Nós concordamos em custear todas despesas não cobertas pelo seguro do estudante decorrente de qualquer tratamento médico executado.

DECLARAÇÃO

Considerada a adesão do estudante a este programa, os, abaixo assinados: **candidato e seus pais ou responsáveis legais**, de acordo com as normais legais vigentes, por meio desta declaração, aceitam defender, poupar e indenizar todas famílias anfitriãs e seus respectivos membros, oficiais de intercâmbio, diretores, membros de comitê do programa distrital de intercâmbio, funcionários do Rotary patrocinador e anfitrião, funcionários dos distritos rotários envolvidos e do Rotary International, por qualquer e toda dívida, perda, danos materiais, lesões corporais ou morte, incluindo qualquer prejuízo decorrente de qualquer ato ou omissão, exceto negligência grave ou ato intencional de pessoas ou entidades, os quais podem ser sofridos ou alegados pelo estudante, seus pais ou responsáveis, durante, ou em decorrência da participação do candidato neste programa de intercâmbio, incluindo viagens de chegada e partida ao país anfitrião.

Nós, abaixo-assinados, candidato(a) e respectivos pais ou responsáveis legais pelo mesmo, declaramos que lemos e compreendemos as REGRAS E CONDIÇÕES DE INTERCÂMBIO. Sendo, eu, aceito, como um estudante intercambista, CONCORDO EM OBEDECER TODAS AS REGRAS e outras orientações a mim dirigidas durante todo o tempo de meu intercâmbio no país anfitrião.

Nós atestamos que lemos e compreendemos o Código de Condutas para Atividades com Jovens. Nós compreendemos que todos rotarianos e famílias anfitriãs devem também ter lido e compreendido o mesmo código. Eu estou ciente que, sendo selecionado para o intercâmbio, receberei treinamento e material escrito sobre abuso e assédio e que neste treinamento será designada a pessoa que deverei contatar case vivencie qualquer forma de abuso ou assédio.

Eu atesto que me encontro em bom estado de saúde, que tenho bom caráter, que tenho ciência do papel de jovem embaixador enquanto intercambista do Rotary International, que darei o melhor de mim, procurarei me conduzir dentro dos mais elevados padrões esperados como estudante de intercâmbio do Rotary International, representando, da melhor maneira, de meu distrito, Rotary Club patrocinador, minha escola, cidade, estado e país. Atesto também que todas as informações fornecidas neste application e nos documentos anexos são verdadeiras e precisas expressando o melhor de minha capacidade.

- O candidato e algum rotariano do Rotary Club patrocinador (Witness) devem assinar de caneta cor azul e colocar a data.

Alternate Emergency Contact in home country, other than a parent/guardian

Coloque o nome completo e demais dados de uma pessoa de sua total confiança que possa ser encontrada em caso de emergências, que seja uma pessoa que more no Brasil. Não devem ser os pais ou representantes legais. Se possível alguém que tenha conhecimento básico em Inglês.



Sending Club and District endorsement

Completar todos os campos:

- Sponsor Club Name: nome do seu Rotary Club patrocinador do distrito 4510
- Sponsor Club ID: número de identificação do Club no Rotary International (este número você poderá encontrar na área de downloads do nosso site).
- O Sponsor District e os dados do chairman já estão previamente digitados
- Nome e assinatura do presidente do seu Rotary Club patrocinador,
- Nome e assinatura do oficial de intercâmbio do seu Rotary Club patrocinador,

Colha todas as assinaturas requeridas (presidente e oficial de intercâmbio) em caneta esferográfica cor AZUL . O chairman do Distrito 4510 é o último a assinar seu GF e o faz após conferência final no escritório do YEP D 4510

As DATAS das assinaturas devem ser preenchidas!

Guarantee Form

O Guarantee Form consiste em uma única página de seu application. É a sua garantia de que seu intercâmbio vai acontecer especificando que distrito, clube e famílias vão te receber.

Preencha os dados relativos a você, como nome completo, como quer ser chamado, sexo, local de nascimento, país que nasceu e data de nascimento.

- Sending Club and District endorsement

Completar todos os campos:

- Sponsor Club Name: nome do seu Rotary Club patrocinador do distrito 4510
- Sponsor Club ID: número de identificação do Club no Rotary International (este número você poderá encontrar na área de downloads do nosso site).
- O Sponsor District e os dados do chairman já estão previamente digitados
- Nome do presidente do seu Rotary Club patrocinador,
- Nome do oficial de intercâmbio do seu Rotary Club patrocinador,

- Host District and Club Guarantee/ Host District or Club Counsellor e Host Family todos ESSES campos NÃO DEVEM SER PREENCHIDOS pois serão preenchidos pelo país/distrito que escolheu fazer o intercâmbio.

ROTARY INTERNATIONAL, D 4510 Comissão
Distrital de Intercâmbio de Jovens
Paul Bruning
Presidente 2015-2018

